



# NEWSLETTER - BULLETIN

## November - Novembre 2016

Volume 32, no. 02

The Ottawa  
Bonsai Society

Société de  
bonsaï d'Ottawa

In this Issue  
Dans ce numéro

Steering Group Notes — Le Mot de votre Conseil directeur	1
This month — Ce mois-ci	2
New Members — Nouveaux membres	2
Larch course final session update	2
Bonsai course for beginners English and French — Cours sur les bonsaïs pour débutants en français et en anglais	3
Publicity — Publicité	4
Meeting Location — Lieu des rencontres	6
Executive — Exécutif	6
Contact Us — Nous joindre	6

Dedicated for more than 30 years in promoting interest and understanding of bonsai.

Faire mieux connaître et comprendre l'art du bonsaï depuis plus de 30 ans.

### Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur From the October Meeting

We were happy to see many new members at our October meeting and we wish to extend a very warm welcome to all of them!

Wintering bonsai in our Ottawa climate can be a challenge and it does require an understanding of proper techniques. In the first portion of the meeting, Mike O'Connor explained the different wintering techniques applicable to different types of trees. Members were encouraged to ask questions specific to their environment.

A few members brought multiple cuttings of different species of trees which were given away to interested members during break time. The species included ficus,

dwarf umbrella tree, portulacaria, bougainvillea and some spirea and hibiscus. Many members



Metasequoia

left with multiple cuttings! This has proven to be a popular activity that we

should repeat every year.

In the second portion of the program, Elroy Cober presented the characteristic of the Dawn Redwood as bonsai. This tree, also called Metasequoia, is in the family of sequoia and can become a very large tree. It can thicken up quite fast even in bonsai growing condition. This variety of sequoia is hardy in the Ottawa climate and can be grown in the ground to thicken up the trunk faster.

Thanks to Mike and Elroy for their presentation and to members who brought cuttings to give away!

*Vianney Leduc*

## NEXT MEETING

Join us on  
Monday  
November 21, 2016  
at 6:30 p.m.



## PROCHAINE RENCONTRE

Le lundi  
21 novembre 2016  
à 18 h 30

## THIS MONTH - CE MOIS-CI

In the first portion of the meeting there will be a presentation on maple as bonsai and their development cycle. We will cover different varieties of maples, some of which are suitable for our climate.

In the second portion of our meeting, we will introduce a way to style trees in a natural way.

Please note that we will have our regular pre-meeting at 6:30 p.m. for an informal discussion on a topical matter.

We encourage members to bring trees for discussion.

En première partie de la rencontre, nous ferons une présentation sur l'érable comme bonsaï et son cycle de développement. Nous couvrirons différents types d'érables, dont certains sont adaptés à notre climat.

En la deuxième partie de rencontre, nous allons introduire une méthode de façonner des arbres d'une manière naturelle.

S'il vous plaît, veuillez noter que nous tiendrons notre pré-séance ordinaire à 18 h 30 pour une discussion informelle sur un sujet approprié pour la saison.

Nous encourageons les membres à apporter des arbres pour discussion.

*Vianney Leduc*

## NEW MEMBERS

A warm welcome is extended to:

## NOUVEAUX MEMBRES

Nous souhaitons la bienvenue à :

Chantal Reid  
Christine Lafrance



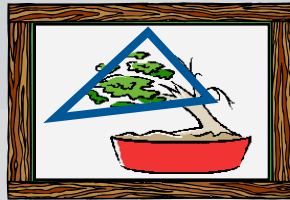
We had our final session for the larch course on October 31<sup>st</sup> and participants worked on developing better ramification on their tree. The picture on the left is of a collected larch that was used for a group discussion on where to prune the primary branch to improve ramification.

*Vianney Leduc*



**BONSAI COURSE FOR BEGINNERS  
IN ENGLISH**  
November 14<sup>th</sup>, and 15<sup>th</sup>, 2016

**COURS SUR LES BONSAÏS  
POUR DÉBUTANTS EN FRANÇAIS**  
23 et 24 novembre 2016



This year, for the first time, the Ottawa Bonsai Society will be offering bonsai courses for beginners in English and in French.

The English language course will be given on November 14 and 15, 2016. This course will be followed in the spring of 2017 by a workshop during which participants will have the opportunity of developing their own bonsai using provided material. This theoretical course will cover bonsai fundamentals which include a portion on traditional Japanese design and a portion on the horticultural aspects in our climate. On completion of this course, participants will have the essential knowledge required to begin to develop bonsai for our climate zone. Lecture notes will be provided.

Cost of this course is set at \$20 per person for OBS members and \$30 for non-members, to be paid at the start of the course.

**DATES:** The course will be given in two parts:

**Part 1:** Monday, November 14, 2016  
from 7:00 p.m. to 9:30 p.m.

**Part 2:** on Tuesday, November 15, 2016  
from 7:00 p.m. to 9:30 p.m.

**LOCATION:** Ron Kolbus Lakeside Centre  
102 Greenview Ave., Ottawa.

**REGISTRATION:** No later than November 10<sup>th</sup>, 2016.

For additional information, please contact:

Cette année, pour la première fois, la Société de bonsaï d'Ottawa offrira le cours de bonsaï pour débutants en français et en anglais.

Le cours en français sera donné les 23 et 24 novembre 2016. Ce cours sera suivi au printemps 2017 d'un atelier au cours duquel les participants auront l'occasion de créer leur propre bonsaï à partir d'un plant de pépinière. Ce cours théorique portera sur les fondamentaux du bonsaï qui comprennent une partie sur la conception traditionnelle japonaise et une partie sur les aspects horticoles dans notre climat. Ce cours fournira les éléments de base qui permettront à ceux et celles qui le suivront de commencer à former et à entretenir des bonsaïs dans nos conditions climatiques. Les notes du cours seront fournies à tous les participants par moyen électronique.

Le prix de ce cours est fixé à 20\$ par personne pour les membres de la SBO et à 30\$ pour les non-membres, payable au début du cours

**DATE :**

**1<sup>ère</sup> partie** le lundi 23 novembre 2016  
de 19 h à 21 h 30

**2<sup>ième</sup> partie** le mardi 24 novembre 2016  
de 19 h à 21 h 30

**LIEU :** Centre Ron-Kolbus Lakeside  
102, avenue Greenview, Ottawa.

**INSCRIPTION :** Au plus tard le 21 novembre 2016.

Pour tout complément d'information veuillez contacter :

**Yvon Bernier: 819 684-0586 - info@ottawabonsai.org**



## Bonsai Gros Bec

Et si un bonsai touchait votre coeur?

In the beautiful Lanaudière region, north of Montréal, we invite you to visit our greenhouses and our collection of bonsai and penjing from China, Korea, Japan and Canada.

We give a 10% discount to Ottawa Bonsai Society members on pots, tools, wires, accessories and soil.

We are open Wednesday to Sunday from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Please call for an appointment to visit us. Guided visits are available at \$6 per person, which is refunded if you buy for \$50 or more. We now accept payment by debit cards as well as by MasterCard and Visa.

We have bonsai of all sizes, a large selection of pre-bonsai, as well as pots, accessories, tools, wire and soil.

We look forward to sharing our passion with you all!

Dans la belle région de Lanaudière au nord de Montréal, nous vous invitons à venir visiter nos installations et nos collections de bonsaïs et de penjings importés de Chine, de Corée, du Japon et du Canada.

Aux membres de la Société de bonsai d'Ottawa, nous offrons un rabais de 10% sur les pots, les outils, le fil à ligaturer, les accessoires ainsi que le substrat à bonsai.

Nous sommes ouverts du mercredi au dimanche de 10h à 16h. Si vous comptez nous visiter, il est préférable de nous en prévenir par téléphone. Des visites guidées sont disponibles à 6 \$ par personne sur réservation. Ces frais vous seront remboursés si vous achetez pour 50 \$ ou plus. Nous acceptons maintenant les paiements par le service de débit Interact ainsi que par MasterCard et Visa.

Nous avons des bonsaïs de toutes les tailles ainsi qu'un grand choix de pré-bonsaïs, de pots, d'accessoires, d'outils, de fil à ligaturer et de substrat.

Au plaisir de partager notre passion avec vous!

*Suzanne Piché & Robert Smith*

**BONSAÏ GROS-BEC**

40 rue Imbeault  
St-Alphonse-Rodriguez Qc  
J0K 1W0

(450) 883-1196 / [info@bonsaigrosbec.com](mailto:info@bonsaigrosbec.com) / [www.bonsaigrosbec.com](http://www.bonsaigrosbec.com)



Art et Culture  
**BONSAÏ**

## ORDER ON-LINE!

**Art et culture bonsaï** ships bonsai equipment directly to your door.

Visit the online store created by enthusiasts for enthusiasts at:

[boutique.acbonsai.com](http://boutique.acbonsai.com)

You will find pottery, tools, accessories and many other things because **Art et culture bonsaï** is much more than bonsai.

If you prefer, we can also take your phone order at 819-531-4528.

**Art et culture bonsaï** is located in Shawinigan (Quebec) and now has more than twelve years of experience in the field of bonsai.

You can see our range of services by visiting our website at: [www.acbonsai.com](http://www.acbonsai.com)

For further information you can also contact us by email at: [acb@cgocable.ca](mailto:acb@cgocable.ca)

Enjoy your visit and we look forward to serving you!

## COMMANDEZ EN LIGNE!

**Art et culture bonsaï** livre du matériel pour entretenir vos bonsaï, et ce, directement à votre porte.

Visitez une boutique créée par des passionnés pour des passionnés :

[boutique.acbonsai.com](http://boutique.acbonsai.com)

Vous y retrouverez poteries, outils, accessoires et bien d'autres choses encore parce qu'**Art et culture bonsaï** offre bien plus que du bonsaï.

Si vous préférez, nous pouvons aussi prendre votre commande téléphonique au 819-531-4528.

**Art et culture bonsaï** est situé à Shawinigan (Québec) et compte maintenant plus d'une douzaine d'années d'expérience dans le domaine du bonsaï.

Vous pouvez voir notre gamme de services offerts en allant consulter notre site web au : [www.acbonsai.com](http://www.acbonsai.com)

Pour des informations complémentaires vous pouvez aussi nous joindre par courriel à : [acb@cgocable.ca](mailto:acb@cgocable.ca)

Bonne visite et au plaisir de vous servir !

**ART ET CULTURE BONSAÏ**  
520 118E RUE  
SHAWINIGAN QC G9P 3E9

Tél.: 819 531-4528

courriel : [acb@cgocable.ca](mailto:acb@cgocable.ca)

[www.acbonsai.com](http://www.acbonsai.com)

## 2016 – 2017

### EXECUTIVE

### EXÉCUTIF

President	Président
Vianney Leduc	
Treasurer	Trésorier
Yvon Bernier	
Librarian	Bibliothécaire
Mike O'Connor	
Director of Public Relations	Directeur des relations publiques
Duart Crabtree	
Editors	Éditeurs
Yvon Bernier Charles Lacombe	
Steering Group	Conseil directeur
Yvon Bernier Elroy Cober Duart Crabtree Ibrahim Eryuzlu Paul Lauzon Vianney Leduc Jean-Claude Lévesque Mike O'Connor Gordon Williams Marlene Young	



#### Meeting Location

##### RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE

Coming from the East on Carling Avenue:

turn right on Greenview Avenue (which is the entrance to Britannia Park).

Continue on Greenview for about one kilometer (to the end of the road).

The Kolbus Centre is on the right side of the road with a large parking area across the road on the left.

Please note that Greenview Avenue is the northern extension of Pinecrest Road.

#### By bus :

It is also possible to get to the door of the Kolbus Centre by OC Transpo buses via LINE16 BRITANNIA. This service is available 7 days a week.

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE  
102 GREENVIEW AVE  
OTTAWA ON K2B 8J8

#### Lieu des rencontres

##### CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE

Venant de l'est sur l'Avenue Carling:

tournez à droite sur l'Avenue Greenview (qui est l'entrée du parc Britannia).

Continuer sur Greenview pendant environ un kilomètre (jusqu'au bout de la route).

Le Centre Kolbus est sur le côté droit de la route avec une grande aire de stationnement en face sur la gauche.

Veillez noter que Greenview Avenue est le prolongement nord du chemin Pinecrest.

#### Par autobus :

Il est possible également de se rendre jusqu'à la porte du Centre Kolbus par autobus d'OC Transpo via la LIGNE16 BRITANNIA. Ce service est disponible 7 jours par semaine.

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE  
102 AV GREENVIEW  
OTTAWA ON K2B 8J8

Map to OBS meeting Ron Kolbus Lakeside Centre  
Carte routière menant aux rencontres SBO au Centre Ron Kolbus Lakeside



#### Contact Us – Pour nous joindre

PO BOX 4254 STN E  
OTTAWA ON K1S 5B3

[www.ottawabonsai.org](http://www.ottawabonsai.org)

[info@ottawabonsai.org](mailto:info@ottawabonsai.org)

